

#### 46. メガネを探す

001B : コリヤ。オレノメカ° ネ ッシャネガ。  
おい。 私のメガネ 知らないか。

002A : アラ ワガンネヤー。  
あら わからないや。

003B : ナーнда イツモノトダナッコサ オイダндаケンドモナー。  
なんだ いつもの戸棚に 置いたんだけれどもな。

004A : オイダラ アンデナイノスカ。  
置いたら あるので[は]ないですか。

005B : アールッタッテ ネーモノー。  
あるって言ったって 無いもの。

006A : アラ ドコサ ヤッタベー。  
あら どこに やっただろう。

007B : オドー ドーコサー ワガレバ タノマネ。  
××× どこに[あるか] わかれば 頼まない。

008A : アラ キョー ミテネндаケントモ。  
あら 今日 見てないんだけれども。

009B : ンーダッテ ン メガネサ アシ ツイタッテガー。  
そう言ったって × メガネに 足 付いたってか。

010A : アリヤー。ドコサ イッタベー。  
あら。 どこに 行っただろう。

011B : マーズサ シカタネー。タンズ タズネデスケロー [1]。  
まあ 仕方ない。 ××× 探してくれ。

012A：ヨク サガシタノスカー。  
よく 探したんですか。

013B：ウーン。イーチョ ミタンダゲントモナ。  
うーん。一応 見たんだけどもな。

014A：ハー ナイナー。  
はあ 無いね。

[1] タズネデスケロー

「～スケル」は、助ける、してやるの意。「モッテスケル」「イッテスケル」「ヤッテスケル」など。